

# Mitteilungs- und Amtsblatt



der Gemeinde Struppen und der Ortsteile Ebenheit, Naundorf,  
Strand, Struppen, Struppen-Siedlung, Thürmsdorf und Weißig

Jahrgang 30

Freitag, den 17. Dezember 2021

Nummer 12

## Frohe Weihnachten

Im Namen der Gemeinderäte, der Ortschaftsräte von Struppen  
Siedlung und Thürmsdorf wünsche ich Ihnen frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr 2022.



Ihr  
Dr. Rainer Schuhmann  
Bürgermeister

## Mitteilungen der Gemeindeverwaltung und der Verwaltungsgemeinschaft Königstein

### Weihnachtsbaumspenden

Die Gemeinde Struppen bedankt sich für die gespendeten Weihnachtsbäume zur Verschönerung der kommunalen Gebäude und Grundstücke bei Frau Tändler, Familie Dott und Familie Hering!

### Kontakte und Öffnungszeiten Gemeinde Struppen und Stadt Königstein

#### Gemeinde Struppen

##### Bürgermeister - Herr Dr. Schuhmann

Termine dienstags 13:00 bis 18:00 Uhr, nur nach telefonischer Vereinbarung!

gemeinde@struppen.de                      Tel. 035020 70418  
Fax 035020 70154

#### Bürgerbüro

Montag                      9:00 - 12 Uhr  
Dienstag                    9:00 - 12:00 und 13:00 - 18:00 Uhr  
Donnerstag                9:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr  
Freitag                      9:00 - 12 Uhr

#### Bürgerpolizistin

##### Polizeihauptmeisterin Ludwig

Tel. 03501 519-270  
Mobil 0173 3740221  
Bei Nichterreichbarkeit: 03501 519-0

#### Bauhof Struppen

mobil 0157 86 25 36 43

#### Kinderhaus Struppen

Tel. 035020 7768-33, -35  
kinderhaus@struppen.de

#### Grundschule Struppen

Tel. 035020 70455  
grundschule@struppen.de

#### Kommunale Wohnungsverwaltung

EMV Dresden  
Tel. 0351 8353535  
Sprechzeit im Gemeindeamt Struppen jeweils dienstags von 15:00 bis 17:00 Uhr

#### Entsorgung der Grubeninhalte und des Klärschlammes

aus dezentralen Abwasseranlagen sind grundsätzlich bei der WASS GmbH (Herr Lorenz) anzumelden  
Tel. 03596 5818-14

#### Stadt Königstein

##### Bürgermeister - Herr Kummer

Termine nach Vereinbarung!  
post@stadt-koenigstein.de

##### Sekretariat des Bürgermeisters

sekretariat@stadt-koenigstein.de                      Tel. 035021 997-50  
Fax 035021 997-33

##### Einwohnermeldeamt, Sachgebiet Gewerbe

Tel. 035021 997-10  
ema@stadt-koenigstein.de

#### Öffnungszeiten:

Montag                      9:00 - 12 Uhr  
Dienstag                    9:00 - 12:00 und 14:00 - 18:00 Uhr  
Donnerstag                7:00 - 12:00 und 14:00 - 16:00 Uhr

**Hauptamt**, Tel 035021 997-13  
hauptamt@stadt-koenigstein.de

#### Standesamt Königstein

standesamt@stadt-koenigstein.de                      Tel. 035021 997-11

#### Ordnungsamt

ordnungsamt@stadt-koenigstein.de                      Tel. 035021 997-15

#### Feuerwehrwesen

feuerwehrwesen@stadt-koenigstein.de                      Tel. 035021 997-16

#### Sozialwesen, Schulen, Sport

soziales@stadt-koenigstein.de                      Tel. 035021 997-12

#### Kämmerei

finanzen@stadt-koenigstein.de                      Tel. 035021 997-21

#### Kasse

kasse@stadt-koenigstein.de                      Tel. 035021 997-23, - 24, -25

#### Steuern und Abgaben

finanzen@stadt-koenigstein.de                      Tel. 035021 997-22

#### Bezüge, Anlagenbuchhaltung

finanzen@stadt-koenigstein.de                      Tel. 035021 997-18

#### Bauamt - Tiefbau

Tel. 035021 997-31

#### Bauamt - Hochbau

Tel. 035021 997-32

bauamt@stadt-koenigstein.de

#### Gewässerunterhaltung/

**Fördermittelbewirtschaftung**                      Tel. 035021 997-30

#### Gebäude- und Liegenschaftsmanagement

liegenschaften@stadt-koenigstein.de                      Tel. 035021 997-27

#### Öffnungszeiten der Ämter

Allgemeine Verwaltung, Ordnungswesen, Sozialwesen, Bauamt, Liegenschaften, Kämmerei

Montag                      9:00 - 12 Uhr  
Dienstag                    9:00 - 12:00 und 13:00 - 18:00 Uhr  
Donnerstag                9:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, dem 28. Januar 2022**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:  
**Montag, der 17. Januar 2022**

Annahmeschluss für Anzeigen ist:  
**Mittwoch, der 19. Januar 2022, 9.00 Uhr**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Thürmsdorf

Am Mittwoch, dem 05.01.2022, 19:00 Uhr findet im Feuerwehrgerätehaus Thürmsdorf eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Thürmsdorf statt.

*Colin Schuster*  
Ortsvorsteher

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderates Struppen

Am Dienstag, dem 18.01.2022, 19:00 Uhr im Ratssaal der Gemeinde Struppen findet eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates Struppen statt. Die Tagesordnung wird unter Beachtung der gemeindlichen Bekanntmachungssatzung eine Woche vorher an der Verkündigungstafel vor der Gemeinde Struppen, Hauptstraße 48, 01796 Struppen ausgehängt.

Hinweise: Die Tagesordnung kann eine Woche vor der Sitzung auf unserer Homepage [www.struppen.de](http://www.struppen.de) unter „Aktuelles“ eingesehen werden.

*Dr. Schuhmann*  
Bürgermeister

### Bekanntmachung Gemeinderatsbeschluss

#### Beschluss Nr. 58-U-/21 24.11.2021

#### Beschluss zur Beauftragung einer Spielplatzfirma zur Umsetzung der Außenanlagen in der Grundschule Struppen

Der Gemeinderat beschließt die Beauftragung der Firma

Spielplatzwelt GmbH

Königsteiner Str. 50

01824 Königstein/ OT Leupoldishain

in Höhe von: 17.765,35 € (Brutto)

Die Kosten sind durch das Förderprogramm FörGrundSB in Höhe von 19.687,06 € und dem Eigenmittelanteil in Höhe von 8.512,94 € gedeckt.

Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte:	15
JA-Stimmen:	15
davon NEIN-Stimmen:	0
Stimmenthaltung:	0
Befangenheit (SächsGemO § 20):	0

### Auswertung der 87. bis 90. Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Wehlen-Naundorf

#### Beschluss Nr. 406 – 87 / 21

Bevollmächtigung des Verbandsvorsitzenden zum Abschluss eines Abwassereinleitungsvertrages mit dem AZV Königstein zur Entsorgung des Gewerbegebietes Leupoldishain II

#### Beschluss Nr. 407 – 87 / 21

Bevollmächtigung des Verbandsvorsitzenden für eine Kreditaufnahme im Rahmen der Genehmigungen zur Haushaltssatzung 2020 und 2021

#### Beschluss Nr. 408 – 87 / 21

4. Änderungssatzung zur Abwassersatzung

#### Beschluss Nr. 409 – 87 / 21

Bevollmächtigung des Verbandsvorsitzenden zur Vergabe des Rechens mit Rechengutpresse der Kläranlage Pötzscha

#### Beschluss Nr. 410 – 88 / 21

Durchführung der Maßnahme Erweiterung der Kläranlage Struppen Siedlung zum Anschluss von Gewerbebetrieben

#### Beschluss Nr. 412 – 88 / 21

Nachtragssatzung 2021 mit Wirtschaftsplan

#### Beschluss Nr. 413 – 89 / 21

Feststellung des Jahresabschlusses 2020

#### Beschluss Nr. 414 – 89 / 21

Entlastung des Verbandsvorsitzenden für das Wirtschaftsjahr 2020

#### Beschluss Nr. 415 – 89 / 21

Änderung der Liste der Grundstücke, die mittel- bzw. langfristig nicht an die öffentlichen Abwasseranlagen angeschlossen werden

#### Beschluss Nr. 417 – 90 / 21

Haushaltssatzung 2022 mit Wirtschaftsplan

*Dr. Schuhmann*

*Verbandsvorsitzender*

**Das Mitteilungs- und Amtsblatt der Gemeinde Struppen  
und der Ortsteile Ebenheit, Naundorf, Strand,  
Struppen-Siedlung, Thürmsdorf und Weißig**

erscheint monatlich und wird kostenlos in alle  
Haushalte der Gemeinde verteilt.



IMPRESSUM

- Herausgeber, Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon: (0 35 35) 4 89-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Bürgermeister der Gemeinde Struppen
- Verantwortlich für den nichtamtlichen und Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10,  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Haushaltssatzung des Abwasserzweckverbandes Wehlen-Naundorf für das Wirtschaftsjahr 2022

Auf Grund des § 58 Abs. 1 des Sächsischen Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG) in Verbindung mit dem § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) hat die Verbandsversammlung am 16.11.2021 folgende Haushaltssatzung für das Wirtschaftsjahr 2022 beschlossen:

### § 1

Es betragen

<b>1. im Erfolgsplan</b>		
die Erträge	751.341 €	
die Aufwendungen	799.351 €	
der Jahresverlust	48.010 €	
<b>2. im Liquiditätsplan</b>		
der Cashflow aus der laufenden Geschäftstätigkeit	148.054 €	
der Cashflow aus der Investitionstätigkeit	-1.323.500 €	
der Cashflow aus der Finanzierungstätigkeit	1.117.447 €	

### § 2

Es werden festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	- €
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf	- €
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite auf Abwasserzweckverband Wehlen-Naundorf	93.000 €

Dr. Schuhmann  
Verbandsvorsitzender

Struppen, 06.12.2021

Die Haushaltssatzung 2022 des AZV Wehlen-Naundorf wurde mit Bescheid vom 30.11.2021 durch die Rechtsaufsichtsbehörde bestätigt.

Die Bekanntmachung erfolgt auf Grund des § 76 Abs. 3 SächsGemO unter dem Hinweis, dass die Haushaltssatzung für das Wirtschaftsjahr 2022 einschließlich Wirtschaftsplan für den Abwasserzweckverband Wehlen-Naundorf in der Zeit von **Dienstag, den 21.12.2021 bis einschließlich Dienstag, den 04.01.2022** in der Gemeindeverwaltung Struppen, Hauptstraße 48 und im Rathaus von Stadt Wehlen, Markt 5 während der Dienstzeiten zur Einsichtnahme ausgelegt ist. Um Terminvereinbarung wird gebeten.

Zusätzlich wird im genannten Zeitraum die Haushaltssatzung 2022 mit Wirtschaftsplan unter [www.wassgmbh.de](http://www.wassgmbh.de) elektronisch zur Einsicht zur Verfügung gestellt.

*Hinweis:*

Auf die im § 4 Absatz 4 SächsGemO genannten Voraussetzungen der Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und die Rechtsfolgen wird hingewiesen.

## WASS GmbH



**Wir fördern  
kommunale  
Investitionen**



**Brücken in die  
Zukunft**

koordiniert durch das Sächsische  
Staatsministerium für Umwelt und  
Landwirtschaft

Diese Maßnahme wird gefördert durch die Bundesregierung aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

### Energetische Sanierung der Turnhallenfassade der Grundschule in Struppen durch Dämmung der Fassade, Wechsel von Fenstern/Türen

#### Baumumfang (Budget Schule):

- Erneuern der „Außenhaut“ der Turnhalle durch denkmalgerechte Dämmung einschl. Anstrich sowie Blitzschutzanschlüssen im Fassadenbereich
- Außen-Fenster- und Türwechsel zuzüglich Sandstein-/Verblechungsarbeiten in den Gewänden

Die Gemeinde Struppen gibt hiermit bekannt, dass vorgenannte Baumaßnahmen bis 2021 erfolgreich abgeschlossen worden sind.

## Mitteilungen anderer Ämter und Einrichtungen

### Jugendräume im ländlichen Raum fördern und wiederbeleben

Jugendinitiativen und deren Räume in und nach der Pandemie zu unterstützen und zu fördern ist das Ziel von *RE:Start JugendRäume*. Dazu stehen vier unterschiedliche Förderbausteine (Kit's) zur Auswahl, die nach den individuellen Bedarfen vor Ort frei gewählt werden können.

Bis zum 31.01.2022 können Jugendgruppen ihr Interesse für ein Kit auf unserer Webseite bekunden. Nach einer anschließenden Prüfung anhand der Förderbedingungen erhalten bewilligte Jugendgruppen die Antragsunterlagen. Das Projekt kann starten, sobald die unterschriebenen Antragsunterlagen zurückgesendet wurden. Für die Abrechnung eines Kit's ist nach Beendigung des Projekts ein kurzer Sachbericht und ein einfacher Belegnachweis einzureichen.

Hauptamtliche Akteure der Jugendarbeit sollen Jugendinitiativen bei der Antragstellung und Umsetzung der Projekte begleiten. Dazu werden pro geförderter Initiative Honorarkosten bis 150,-€ und Reisekosten durch die Sächsische Jugendstiftung getragen.



- Förderung bei der Neugründung eines selbstverwalteten Jugendclubs.
- Die Gemeinde muss miteinbezogen werden. Gefördert werden Erschließungskosten und Erstausrüstung.
- Zum Auftakt soll eine Veranstaltung für Jugendliche in der Gemeinde organisiert werden. Hierzu sollte schon bei der Antragstellung eine Idee vorliegen.

- Übernahme von offenen Rechnungen für Betriebs- und Mietkosten, welche aus eigener Kraft nicht mehr gedeckt werden können.
- Die offenen Rechnungen müssen offengelegt und ein Anteil von der Gemeinde übernommen werden. Über die mangelnde Selbstdeckung muss eine Selbstauskunft gegeben werden.

- Für die Umsetzung einer Veranstaltung oder Aktion für Jugendliche in der Gemeinde teilt sich das Kit 3 in zwei mögliche Varianten:
  - a. Eine Veranstaltung für Jugendliche
  - b. Eine Aktion in der Gemeinde mit dem Ziel, diese als Ort zu verbessern
- Mehrere Jugendgruppen planen, beantragen und setzen das Projekt um.

- Förderung von Weiterbildungen oder Anschaffungen für Jugendinitiativen.
- Die Anschaffung oder Weiterbildung sollte auch einen Mehrwert für die Gemeinde haben, was in einer kleinen Aktion zum Ausdruck gebracht werden soll.
- Eine Idee sollte vor der Antragstellung vorliegen.
- Zusammenschlüsse aus Jugendgruppen werden in der Antragstellung bevorzugt.

- bis 1.500,- € + Jahresmitgliedschaft Sächsische Landjugend
- max. 3 pro Landkreis

- bis 500,- €
- max. 3 pro Landkreis

- bis 750,- €
- max. 5 pro Landkreis

- bis 500,- €
- max. 2 pro Landkreis

**schaffen  
erhalten  
wiederbeleben  
stärken**

Ideeneinreichung und weiterführende Informationen unter:  
**www.restart-jugendräume.de**

**Kontakt:**

Florian Sievert  
0351-323 719 017  
info@restart-jugendräume.de

Sächsische Jugendstiftung  
Weißeritzstraße 3  
01067 Dresden

Kooperationspartner:

Ein Projekt von:



Diese Steuermittel werden im Rahmen des Aktionsprogrammes „Aufholen nach Corona für Kinder und Jugendliche“ zur Verfügung gestellt.

## Die ehrenamtliche Rentenberatung findet weiterhin statt!!

### Beratung umgestellt – Versichertenberaterinnen und Versichertenberater sind telefonisch weiterhin für Sie da!

Wegen der Ausbreitung des Corona-Virus findet die Beratung durch die Versichertenberaterinnen und -berater der Deutschen Rentenversicherung Bund ab sofort telefonisch statt. Eine persönliche Beratung vor Ort soll in der aktuellen Situation vermieden werden. Mit diesem Schritt wird die Gesundheit der Rentnerinnen und Rentner, der Versicherten sowie der Ehrenamtlichen geschützt und diese nicht einem zusätzlichen Ansteckungsrisiko ausgesetzt. Es soll damit auch ein Beitrag geleistet werden, die Infektionskette zu unterbrechen. Die Deutsche Rentenversicherung Bund weist zudem darauf hin, dass auch telefonisch, schriftlich und über ihre Online-Dienste fristwahrend Anträge gestellt werden können, damit finanzielle Nachteile ausgeschlossen werden.

Jeanine Bochat, gewählte ehrenamtliche Versichertenberaterin der Deutschen Rentenversicherung, nimmt Anträge für Renten (Altersrenten, Renten wegen Erwerbsminderung, Weitergewährungsanträge, Hinterbliebenenrenten, Kontenklärung, Versorgungsausgleich, Beantragung einer Rentenauskunft etc.) telefonisch entgegen und berät Sie gern in Rentenfragen.

Kontakt: 0177 4000842, 035028 170017 oder  
E-Mail: versichertenberaterin@bochat.eu

## Kirchliche Nachrichten



### Familienferienstätte St. Ursula Naundorf



#### Gottesdienste

Di./Do./Fr.: 8.00 Uhr  
Sonntag: 9.00 Uhr

#### Bitte beachten Sie die 3G-Regel!



Liebe Gemeinde, ein adventlicher Gruß soll Sie auch in diesem Jahr von uns erreichen!

Noch können wir nicht absehen, wann wir wieder Gäste aufnehmen dürfen und wie die Pandemie uns weiter einschränken wird ...

Wir hoffen auch in diesem Jahr wieder ab dem 3. Advent das Bethlehemlicht bei uns zu haben. Gern können Sie es sich hier abholen. Unsere Kapelle ist täglich von 8.00 – 17.00 Uhr geöffnet.

Auch unser Testzentrum ist weiterhin geöffnet. Bitte melden Sie sich vorher unter 035020 756152 oder 756100 an.



#### Die Gottesdienste zu Weihnachten und zum Jahreswechsel

##### Weihnachten

24.12.2021	Christnacht	19:30 Uhr
25.12.2021	keine Hl. Messe	
26.12.2021	keine Hl. Messe	

##### Jahreswechsel

31.12.2021	Hl. Messe zum Jahreschluss	17:00 Uhr
01.01.2022	Neujahrmesse	09:00 Uhr

#### Heilige drei Könige

06.01.2022 Hl. Messe

09:00 Uhr

Wir wünschen allen Gemeindemitgliedern ein frohes und reich gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2022 Gesundheit und Gottes Schutz und Segen!

Ihre Schwester M. Antonia und das Team von St. Ursula

## Neues aus Schulen, Hort und Kindergärten

*Solange Geborgenheit in uns wohnt,  
wohnt auch Zuversicht in uns.*

H. S. Sam

*Frohe Weihnachten, friedvolle und besinnliche Stunden mit der Familie und für das neue Jahr viel Glück vor allem aber Gesundheit und Kraft wünschen Ihnen  
das gesamte Kollegium  
der Grundschule Struppen*



## Vereinsnachrichten

### Liebe Naundorfer,

die aktuelle Lage der Pandemie zwingt uns leider, die Winter Sonnenwendfeier am 18.12. im Caritas abzusagen. Wir hoffen, das Weihnachtsbaumverbrennen am 08.01. durchführen zu können, andernfalls informieren wir.

Auch wenn dieses Jahr mit vielen Absagen und Einschränkungen einherging, blicken wir auf gelungene Veranstaltungen zurück. Unser Sonnenwendfeier am 18.06., der Kinoabend am 20.08. und die Unterstützung des Dorffestes am 21.08. waren volle Erfolge. Hiermit danken wir nochmal herzlich allen Helfern, unseren zahlreichen Gästen, der Gemeinde für die Unterstützung und dem Heimatverein für die gute Zusammenarbeit.

Wir wünschen euch allen ein besinnliches Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins neue Jahr und vor allem Gesundheit. Im nächsten Jahr hoffen wir, alle Veranstaltungen wie geplant durchführen zu können. Wir freuen uns bereits darauf, mit euch allen gemeinsam die Vereinsarbeit wieder aufleben zu lassen und unvergessliche Veranstaltungen durchführen zu können.

Der Vorstand des Feuerwehrvereins Naundorf „Am Bärenstein“ e. V.

### Pyramidenanschieben in Naundorf



Am 27.11.2021 erfolgte das Pyramidenanschieben in Naundorf. Die Adventszeit ist in unserem Kulturkreis schon immer eine Gelegenheit, in der dunklen Jahreszeit durch die Beleuchtung der Fenster und Zimmer eine wohlige Atmosphäre zu schaffen. Hier am Ortseingang Naundorfs wollen wir alle, die abends nach Hause kommen mit einer kleinen Installation und Lichtern auf den Feierabend und die kommende Weihnachtszeit einstimmen.

Es ist bestimmt auch ein Beitrag zur Verkehrssicherheit, denn wer hier nicht 30 km/h fährt verpasst diesen schönen Anblick. Die Probleme dieser Zeit lassen uns leider keinen großen Spielraum, die Weihnachtszeit gemeinsam zu begehen. Der kleine Märchenwald ist ein Ergebnis unserer Arbeit als Heimatverein und des Handarbeitszirkels. Wir hoffen, dass sie Freude an diesem Anblick haben.

Der Heimatverein Naundorf wünscht Ihnen eine frohe Advents- und Weihnachtszeit und alles Gute für das neue Jahr 2022.

Wir wünschen allen Mitgliedern frohe, besinnliche Weihnachten und ein Übermaß an Gesundheit.

Natürlich darf bei unseren fußballbegeisterten Junioren ein mehr als fleißiger Weihnachtsmann nicht fehlen.

Danken möchten wir allen Freunden des Vereins, den Sponsoren und den ehrenamtlich engagierten Mitgliedern für Ihre grenzenlose Unterstützung und die tolle Arbeit im zurückliegenden Jahr.



Das neue Jahr klopft leise an und wir sehen optimistisch mit euch an unserer Seite auf die Aufgaben, die Erfolge und die Überraschungen, die uns 2022 begegnen werden. In diesem Sinne ein frohes Fest und einen guten Rutsch!

Der Vorstand  
SV Struppen e. V.

## Werkstatt 26

Pirnaer Str. 26, 01824 Königstein – www.werkstatt26.de

### Veranstaltungen im Januar 2022

#### Fensterausstellung Heilmittel fern und nah

Ab 22.01. Rezepte aus sechs Ländern, die das Immunsystem stärken. *Öffnungszeiten werden später bekannt gegeben.\**

#### Kurse und regelmäßige Aktivitäten

##### Reparatur-Treff

Immer am letzten Freitag des Monats 17:00 – 19:00 Uhr  
Termine: 28.01., 25.02.

Anmeldung bei Johannes Dietrich:  
johannes.dietrich@weltbewusst.net/0177 4606210.

##### Frauengruppe

Jeder zweite Dienstag 15:30 – 17:30 Uhr (aktuell ONLINE)

Anmeldung bei Stepanka Lehmann:  
stepanka.lehmann@weltbewusst.net/01525 9022553.

##### Kleiderstube

dienstags 16:00 – 18:00 Uhr

Gute gebrauchte Kleidung, Geschirr und Spiele zum Abgeben und Mitnehmen gegen Spende.

##### ACHTUNG!!!

Bitte informieren Sie sich fortlaufend auf unserer Webseite, ob die jeweilige Veranstaltung stattfinden kann und welche Hygiene-Bestimmungen zu beachten sind.

##### Öffnungszeiten der Werkstatt 26

Mo., Do., Fr. jeweils 9 – 13 Uhr

Di. 9 – 16 Uhr im Projektbüro

*\* Diese Maßnahme wird gefördert durch den Freistaat Sachsen auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. Eine Aktion der AG Flüchtlingshilfe Königstein.*

## Nach Redaktionsschluss eingegangen

### Wussten Sie schon?

Im Jahre 1541 wird das Dorf Naundorf bei Struppen, in einer Urkunde das erste Mal „Naundorff“ genannt. Das war also vor 480 Jahren als der Lehnbrief für „Walter von Bärenstein“ ausgestellt wurde.

Bis dahin hieß es „Nuwendorff“ aber nicht zu verwechseln mit Neundorf bei Pirna. Um 1541 unterstand Naundorf der Gerichtsbarkeit uff'n Königstein.

W. Th.

Anzeige(n)

Mit dem Dank an unsere Kunden für das in diesem Jahr entgegengebrachte Vertrauen verbinden wir den Wunsch für ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr.

## EDEKA - Markt Schmidt

Dresdner Str. 6b · 01824 Königstein

### Wir haben für Sie geöffnet:

Montag bis Samstag

Heiligabend

Silvester

7.00 – 20.00 Uhr

7.00 – 12.00 Uhr

7.00 – 14.00 Uhr





## Wir wachsen und verstärken unsere Teams

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

**Wir suchen ab sofort für unser Medienhaus in Herzberg (Elster) qualifizierte Mitarbeiter:**

### Assistenz der Produktionsleitung (m/w/d)

**Ihr Profil:**

- Sie sind ein Teamplayer!
- Führerschein Klasse B
- Kenntnisse über Kalkulation und Kostenrechnung
- Ausgeprägtes Organisationstalent
- Kommunikations- und Führungsstärke
- Verantwortungsbewusstsein den Mitarbeitern gegenüber
- Problemlösungskompetenz

**Aufgabenschwerpunkte:**

- Kalkulation und Planung von Printprodukten für verschiedene Druckverfahren
- Unterstützung der Produktionsleitung bei der Planung und Sicherung der Produktionsabläufe

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit dem Stichwort „**Bewerbung Assistenz PL**“ per E-Mail an:

**info@wittich-herzberg.de**

### Umbruch / Redaktion / Onlineteam (m/w/d)

**Ihr Profil:**

- idealerweise Berufserfahrung in der Medienbranche
- geübtes Auge für Rechtschreibung, Typografie und Gestaltung
- teamfähig, flexibel einsetzbar und lernfähig
- gute kommunikative Kompetenzen
- Spaß an der Arbeit

**Aufgabenschwerpunkte:**

- **Umbruch** – Layout von Text- und Anzeigenseiten
- **Redaktion** – Texterfasser
- **Onlineteam** – Kunden- und App-Support

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Stichwort „**Bewerbung Umbruch**“, „**Bewerbung Redaktion**“ oder „**Bewerbung Onlineteam**“

per E-Mail an:

**info@wittich-herzberg.de**

Nach Einarbeitung und Einschätzung durch uns, gibt es die Möglichkeit im Homeoffice zu arbeiten.

### Medienberater für den Innendienst / Außendienst (m/w/d)

**Ihr Profil:**

- Führerschein Klasse B
- das „Verkaufsgen“
- Argumentationsstärke und Abschlussicherheit
- Engagement und Flexibilität
- sehr gute kommunikative Kompetenz
- Erfahrung in der Werbebranche
- Spaß an der Arbeit

Nach Einarbeitung und Einschätzung durch uns, gibt es die Möglichkeit im Homeoffice zu arbeiten.

**Aufgabenschwerpunkte:**

- Verkauf von Anzeigen und Medialeistungen
- Verkauf von Officeprodukten, Werbemitteln usw.
- Gewinnung von Neukunden/Pflege der Bestandskunden

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit dem Stichwort „**Bewerbung Medienberater Innendienst**“ oder „**Bewerbung Medienberater Außendienst**“

per E-Mail an:

**info@wittich-herzberg.de**



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**LINUS WITTICH Medien KG**  
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)




### Isolieren Sie die Zahlen!

				1	6				3
	4							1	9
					3	8			
4	7		8					3	2
9		6				1			4
5	3				4			7	6
			4	3					
3	9							5	
1				9	7				

Gestalten Sie mit uns die Wasserversorgung in der schönen Sächsischen Schweiz! Der Zweckverband Wasserversorgung Pirna/Sebnitz (ZVWV) ist eines der bedeutendsten Wasserversorgungsunternehmen im Landkreis Sächsische Schweiz – Osterzgebirge.



Zur weiteren Verstärkung unserer Belegschaft suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

**Bereichsleiter Technik (m/w/d)**  
**Teamleiter Bauprojekte (m/w/d)**  
**Teamleiter Technische Dienste (m/w/d)**  
**Sachbearbeiter Personal- und Organisationswesen (m/w/d)**

Sind Sie interessiert an einer anspruchsvollen und langfristigen Beschäftigung? Dann bewerben Sie sich für eine dieser Positionen – bevorzugt online. Weitere Informationen zu den einzelnen Aufgabenbereichen und den Anforderungsprofilen finden Sie auf unserer Internetseite [www.zvww.de/stellenanzeigen](http://www.zvww.de/stellenanzeigen).

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum 18.02.2022.**

**Ihr Kontakt:** Kerstin Scott – Bereichsleiterin Verwaltung  
**E-Mail:** [bewerbung@zvww.de](mailto:bewerbung@zvww.de) | **Telefon:** 03 59 71 / 8 06 00  
 ZVWV Pirna/Sebnitz | Markt 11 | 01855 Sebnitz

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass wir Ihre Unterlagen nach Abschluss der Stellenausschreibung nicht zurücksenden. Wünschen Sie eine Rückgabe der Unterlagen, bitten wir Sie, einen ausreichend frankierten Rückumschlag beizufügen oder diese nach vorheriger Rücksprache bei uns persönlich abzuholen. Im Zusammenhang mit dem Bewerbungsverfahren anfallende Kosten werden nicht erstattet.

 Oder direkt online bewerben: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

### Dachdeckerbetrieb sucht Teamgefährten

Du verstehst Dein Dachdecker-Handwerk, arbeitest gern im Team und bist auf der Suche nach einer abwechslungsreichen Tätigkeit mit sozialem und kollegialem Betriebsklima? Dann bist Du bei uns genau richtig!

**Das sind wir:**

- familiengeführtes mittelständisches Handwerksunternehmen mit über 15 Jahren Erfahrung
- flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege
- bieten unbefristeten Arbeitsvertrag in Vollzeit
- ein junges und aufgeschlossenes Team
- Gehaltsvorstellungen und Sonderzahlungen sind leistungsbezogen verhandelbar
- die Möglichkeit einer guten Work-Life-Balance in Form von flexiblen Arbeitszeiten und Arbeitszeitmodellen – wir wissen selbst, was Familie bedeutet und mit sich bringt!

**Gesucht:**  
**Dachdecker bzw. Dachklempner (m/w/d)**

**Wo:** Dresden (Firmensitz)  
 Unbefristet ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt!

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!  
**info@dachsteiger.com**

Dachsteiger T. Passek GmbH  
 Magazinstraße 15 A  
 01099 Dresden  
**Fon 0351 2509326**




Inh. Oliver Kaupp  
 Breitenbachstraße 18  
 72178 Waldachtal-Lützenhardt  
 Nördlicher Schwarzwald  
 Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0  
 Fax 0 74 43 / 96 62 60



### Winterurlaub im Schwarzwald

### Weihnachten

Termin: 19. bis 26. Dezember 2021  
 7 Übernachtungen mit Halbpension,  
 6 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
 1 x festliches 6-Gang-Menü am 1. Weihnachtsfeiertag

p. P. **ab 495,-**

### Neujahrswache

Gönnen Sie sich ein paar ruhige Tage nach dem Feiertagsstress

Termin 2. bis 9. Januar 2022  
 7 Übernachtungen mit Halbpension,  
 5 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
 1x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab 465,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Thomas Immobilien**  
 30-jährige Firmenerfahrung  
 Beratung, Bewertung, Verkauf  
 Vermietung, Hausverwaltung  
 Interessentendatenbank  
 360-Grad-Rundgänge  
 Finanzierung zu Top-Konditionen



Dresdner Str. 27 (Eingang: Polenzer Gasse 4) · 01844 Neustadt · ☎ **03596-505270**  
 ✉ info@thomas-immobilienmakler.de · 🌐 www.thomas-immobilienmakler.de

**Haus von Privat gesucht!**  
 Netten Eigentümer gesucht,  
 der sein Haus oder Freizeit-  
 grundstück verkauft.  
**E-Mail: fa.manthey@gmx.de**  
 oder **Tel.: 0173-3677319**



**Giftfrei Gärtnern tut gut...**  
 ... Ihnen und der Natur.  
 → Weitere Infos unter [www.NABU.de/giftfrei](http://www.NABU.de/giftfrei)

**Türen und Küchen wieder neu!**  
**Die clevere Renovierungslösung**



✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag    ✓ Neue, moderne Fronten nach Maß

**Silvio Hofmann** · Tel. 03 51 / 6 47 01 25  
 Hauptstraße 60 A · 01734 Rabenau

**PORTAS®**  
 Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung nach vorheriger telefonischer Vereinbarung.  
[www.hofmann.portas.de](http://www.hofmann.portas.de)

Zeigen Sie sich. **Autohandel**  
 Mit Ihrer Geschäftsanzeige!

Der richtige Klick: [wittich.de](http://wittich.de)



**Mit Ihrer Hilfe finden Kinder Platz zum Spielen.**

Spenden Sie unter [www.dkhw.de](http://www.dkhw.de)



Unser Service im Trauerfall:

- Formalitätenportal
- Bestattungs-Vorsorge
- Digitaler Nachlass
- Abmeldungen

Renten- und Krankenversicherungen  
 Festnetz-DSL- und Handyverträge  
 Zeitschriften-Abonnements

Versorgungsämter  
 Shops  
 Mitgliedschaften

Rundfunkbeitrag (GEZ)  
 Online Lottogesellschaften  
 Zahlungsanbieter

Soziale Netzwerke  
 Wettanbieter  
 Spiele-Plattformen  
 Energieversorger

Multimedia-Dienste  
 Dating- und Partnerportale  
 Handelsplattformen

**BESTATTUNGSHAUS BILLING GmbH**  
 Dresden 01259 Bahnhofstraße 83 Telefon 0351 / 2015848  
 Pirna 01796 Gartenstraße 26 Telefon 03501 / 570000  
 Heidenau 01809 Lessingstraße 8 Telefon 03529 / 590010

info@bestattungshausbilling.de    www.bestattungshausbilling.de




Management System ISO 9001:2015  
 www.tuv.com ID: 9108621148

**Mein Traumurlaub**  
 an der **Mecklenburgischen Seenplatte**



17213 Malchow/OT Lenz

☎ **039932 825201**

Ferienhäuser & Ferienwohnungen  
**FERIENPARK LENZ**

*Entspannung pur ...*



**WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE**



## Schöne Traditionen zur Adventszeit

Anzeige

### Weihnachten ist, wenn Papa Zeit hat

Auf Papas Armen greifen Kinder nach den Sternen. Und das sowohl im wörtlichen als auch im übertragenen Sinne. Gemeinsames Geschenk von Vater und Tochter: ein prachtvoller Weihnachtsstern für die Mama. Heimlich zusammen gekauft und die Mutti dann toll überrascht. In vielen Familien wird das eigene Zuhause in der Vorweihnachtszeit mit selbst gemachten Dekorationen festlich geschmückt. Besonders Kinder lieben diese Tradition. Weihnachtssterne eignen sich hervorragend für die Gestaltung stimmungsvoller Weihnachtsarrangements, wie dieser prachtvolle Kranz aus Tannengrün und Schnittpoinsettien zeigt.



*Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr*

wünsche ich allen Kunden, Freunden und Bekannten

Service  
rund um den Computer

*Kulig*

Dipl.-Ing. (FH) K. Kulig · Hohe Straße 55c · 01796 Struppen

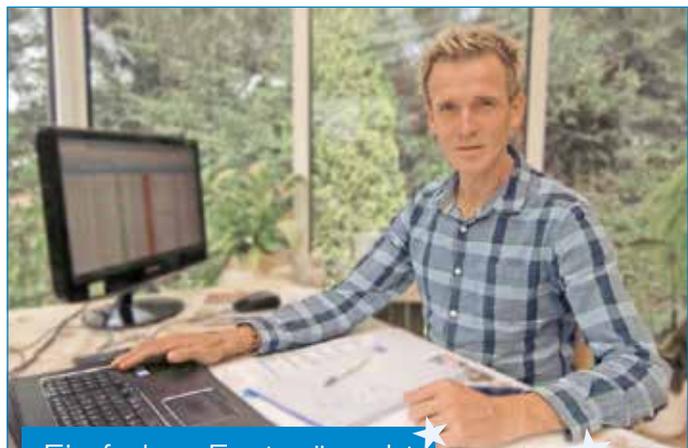
*Allen unseren Patienten und Geschäftspartnern wünschen wir frohe Weihnachten und für das neue Jahr alles Gute.*

Ihr Pflegedienst  
**ADAMOWICZ und Mitarbeiter**  
TEL. (03 50 33) 71 417  
TEL. (0 35 01) 77 93 057  
IN ROSENTHAL UND PIRNA  
WWW.PFLEGEDIENST-ADAMOWICZ.DE

**Pflegedienst Adamowicz GmbH**



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ein frohes Fest wünscht

Ihr Medienberater vor Ort.

**Matthias Riedel**

0171 3147542 | matthias.riedel@wittich-herzberg.de

Ihr Medienunternehmen wünscht

allen Lesern, Anzeigenkunden, Städten/Kommunen/ Gemeinden, Geschäftspartnern, Verteilpartnern für das bisherige Miteinander ein herzliches Dankeschön sowie ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest.

Ihre **LINUS WITTICH Medien KG**

Ein besinnliches, zufriedenes Weihnachtsfest, einige ruhige Tage, einen guten Start für 2022, dass möchten wir unseren Kunden wünschen!

**Meisterbetrieb**  
Heizung • Sanitär • Gas

**Reparaturservice Felix Schuster**  
Thürmsdorf

Bärensteinweg 13 • 01796 Struppen  
Funk: 01 72 / 25 74 947  
E-Mail: felix8schuster@web.de

*Unseren Kunden wünschen wir eine besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute im neuen Jahr!*

**Ihr Landschlachthof Struppen**  
Wurst - Fleisch - Käse sowie Partyservice direkt vom Erzeuger

**Agrarprodukte Struppen GmbH**

Hohe Str. 8, 01796 Struppen  
☎ (03 50 20) 7 77 19  
[www.landschlachthof.de](http://www.landschlachthof.de)

Filialen: Obstscheune Krietzschwitz · Gartenstr. 11 · Pirna  
Sächsisch-Böhmischer Bauernmarkt

# Weihnachtszeit



**Wasserbehandlung Sächsische Schweiz GmbH**  
Dammstraße 2 | 01844 Neustadt/Sa.



*Wir wünschen unseren  
Kunden und  
Geschäftspartnern ein  
frohes Weihnachtsfest und  
ein gutes neues Jahr.*

In der Zeit vom 21.12.2021 - 31.12.2021  
bleibt unsere Geschäftsstelle geschlossen.

**Unseren Bereitschaftsdienst erreichen Sie  
in dieser Zeit**

*für den **Bereich Abwasser** des  
Abwasserzweckverbandes Königstein  
- Struppen Ortsteile Weißig, Thürmsdorf*

*und für den **Bereich Abwasser** des  
Abwasserzweckverbandes Wehlen-Naundorf  
- Struppen und Struppen-Siedlung  
- Struppen Ortsteil Naundorf*

☎ **03 50 21/6 00 46** oder 📞 **01 70/2 78 67 55**

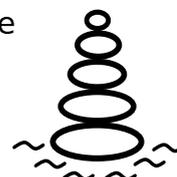
## Advent, Advent, ein Lichtlein brennt ...

Anzeige

Als Zeichen des näherkommenden Ereignisses gilt der Adventkranz mit den vier Kerzen, von denen pro Adventssonntag jeweils eine mehr angezündet wird. Vier Kerzen stecken daher heute auf einem mit Zweigen oder Reisig umwundenen Adventkranz, der häufig mit violetten oder roten Bändern geschmückt ist. Am 1. Adventssonntag wird eine Kerze entzündet, am 2. Advent brennen zwei Kerzen, drei Kerzen leuchten am 3. Advent und am 4. Advent werden schließlich alle vier Kerzen angezündet.

## Osteopathiepraxis Katrin Landgraf

Ich wünsche Ihnen besinnliche  
Weihnachten und ein  
glückliches, gesundes  
Jahr 2022 mit Zufriedenheit,  
Zeit und viel Herzlichkeit!



© 0178 / 83 11 402  
[www.osteopathie-katrin-landgraf.de](http://www.osteopathie-katrin-landgraf.de)



## Die besten Wünsche. Frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und sind auch im neuen Jahr Ihr Partner rund um die Themen Absicherung, Wohneigentum, Risikoschutz und Vermögensbildung.



**Generalagentur  
Ralf Pilarski**  
Hauptstraße 54  
01796 Struppen  
Telefon +49 35020 77696  
Mobil +49 151 12105306  
ralf.pilarski@  
wuerttembergische.de  
[www.wuerttembergische.de/](http://www.wuerttembergische.de/)  
ralf.pilarski

**W&W württembergische**  
Ihr Fels in der Brandung.

Kleine Aufmerksamkeiten...

...sind etwas besonderes

Man erwartet sie nicht.

Man bekommt sie überraschend.

Man spürt, dass man jemandem wichtig ist.

Das bewährte zu erhalten  
und das Neue zu versuchen.

Darin sehen wird den Erfolg  
unserer bisherigen Zusammenarbeit,  
für die wir herzlich danken.

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage  
und alles Gute im neuen Jahr.

**Stephanie Kaiser**  
Friseursalon  
Pirna

**Daniel Kaiser**  
Sanitär- und  
Heizungsinstallation  
Struppen

